
LêLê ApS

Peter Bangs Vej 5c, 2000 Frederiksberg

Årsrapport for 2016

CVR-nr. 29 23 96 73

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 31/05 2017

Lâm Hoang Lê
Dirigent



Indholdsfortegnelse

Side

Påtegninger

Ledespåtegning 1

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 2

Selskabsoplysninger

Selskabsoplysninger 4

Årsregnskab

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 5

Balance 31. december 6

Noter til årsregnskabet 8

Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for LÊLÊ ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2016.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Frederiksberg, den 31. maj 2017

Direktion

Lâm Hoang Lê

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til kapitalejeren i L&L ApS

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for L&L ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Hellerup, den 31. maj 2017

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Flemming Eghoff
statsautoriseret revisor

Steffen Kaj Pedersen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet

LêLê ApS
Peter Bangs Vej 5c
2000 Frederiksberg

CVR-nr.: 29 23 96 73
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Stiftet: 6. januar 2006
Hjemstedskommune: Frederiksberg

Direktion

Lâm Hoang Lê

Revision

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Strandvejen 44
2900 Hellerup

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2016 DKK	2015 DKK
Bruttofortjeneste		31.138.940	32.985.571
Personaleomkostninger	3	-30.992.925	-33.683.945
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver	4	-1.762.783	-1.721.297
Resultat før finansielle poster		-1.616.768	-2.419.671
Finansielle indtægter	5	9.203	9.840
Finansielle omkostninger	6	-507.725	-168.848
Resultat før skat		-2.115.290	-2.578.679
Skat af årets resultat	7	-740.186	547.915
Årets resultat		-2.855.476	-2.030.764

Resultatdisponering

Forslag til resultatdisponering

Overført resultat		-2.855.476	-2.030.764
		-2.855.476	-2.030.764

Balance 31. december

Aktiver

	Note	2016 DKK	2015 DKK
Lejerettigheder		389.583	432.082
Immaterielle anlægsaktiver	8	389.583	432.082
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		565.725	911.644
Indretning af lejede lokaler		5.447.166	6.607.333
Materielle anlægsaktiver	9	6.012.891	7.518.977
Andre værdipapirer og kapitalandele		315.744	315.744
Deposita		814.394	1.139.959
Finansielle anlægsaktiver	10	1.130.138	1.455.703
Anlægsaktiver		7.532.612	9.406.762
Varebeholdninger		1.439.473	1.636.366
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		1.287.270	703.814
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		494.869	434.665
Andre tilgodehavender		207.525	17.132
Udskudt skatteaktiv		0	740.186
Tilgodehavender		1.989.664	1.895.797
Likvide beholdninger		155.401	399.068
Omsætningsaktiver		3.584.538	3.931.231
Aktiver		11.117.150	13.337.993

Balance 31. december

Passiver

	Note	2016 DKK	2015 DKK
Selskabskapital		125.000	125.000
Overført resultat		-3.521.129	-665.653
Egenkapital	11	-3.396.129	-540.653
Kreditinstitutter		5.887.631	4.566.741
Leverandører af varer og tjenesteydelser		2.372.405	3.046.463
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse		3.003.194	1.371.470
Anden gæld		3.250.049	4.893.972
Kortfristede gældsforpligtelser		14.513.279	13.878.646
Gældsforpligtelser		14.513.279	13.878.646
Passiver		11.117.150	13.337.993
Kapitalberedskab og going concern	1		
Hovedaktivitet	2		
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser	12		
Anvendt regnskabspraksis	13		

Noter til årsregnskabet

1 Kapitalberedskab og going concern

Selskabet har tabt hele sin anpartskapital. Det forventes, at anpartskapitalen kan reetableres via den normale drift i de kommende år.

Der arbejdes hele tiden på ændringer i selskabets drift og tiltag, der skal forbedre driften fremover. Det er ledelsens vurdering, at selskabets kreditfaciliteter kan opretholdes og udvides i takt med finansieringsbehovet, således at kreditorerne kan betales i takt med at de forfalder. Det er dermed ledelsens vurdering at selskabets kapitalberedskab er tilstrækkeligt, hvorfor årsrapporten aflægges under forudsætning af fortsat drift.

2 Hovedaktivitet

Selskabets formål er at drive restaurationsvirksomhed samt anden hermed beslægtet virksomhed.

	2016 DKK	2015 DKK
3 Personaleomkostninger		
Lønninger	30.645.284	33.161.978
Andre omkostninger til social sikring	347.641	521.967
	30.992.925	33.683.945
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	91	149

4 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver

Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver	42.500	41.959
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	1.720.283	1.676.021
Gevinst og tab ved afhændelse	0	3.317
	1.762.783	1.721.297

5 Finansielle indtægter

Renteindtægter tilknyttede virksomheder	9.203	8.227
Andre finansielle indtægter	0	1.613
	9.203	9.840

Noter til årsregnskabet

	2016 DKK	2015 DKK
6 Finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	507.669	168.675
Valutakurstab	56	173
	<u>507.725</u>	<u>168.848</u>
7 Skat af årets resultat		
Årets aktuelle skat	0	0
Årets udskudte skat	0	-547.915
Regulering af udskudt skat tidligere år	740.186	0
	<u>740.186</u>	<u>-547.915</u>
8 Immaterielle anlægsaktiver		
		Lejerettigheder DKK
Kostpris 1. januar		850.000
Kostpris 31. december		850.000
Ned- og afskrivninger 1. januar		417.917
Årets afskrivninger		42.500
Ned- og afskrivninger 31. december		460.417
Regnskabsmæssig værdi 31. december		<u>389.583</u>
9 Materielle anlægsaktiver		
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar DKK	Indretning af le- jede lokaler DKK
Kostpris 1. januar	3.294.354	11.155.508
Tilgang i årets løb	230.990	0
Afgang i årets løb	-85.536	0
Kostpris 31. december	<u>3.439.808</u>	<u>11.155.508</u>

Noter til årsregnskabet

9 Materielle anlægsaktiver (fortsat)

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <u>DKK</u>	Indretning af le- jede lokaler <u>DKK</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar	2.382.710	4.548.174
Årets afskrivninger	560.115	1.160.168
Årets ned- og afskrivninger på afhændede aktiver	<u>-68.742</u>	<u>0</u>
Ned- og afskrivninger 31. december	<u>2.874.083</u>	<u>5.708.342</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december	<u>565.725</u>	<u>5.447.166</u>

10 Finansielle anlægsaktiver

	Andre værdipa- piper og kapital- andele <u>DKK</u>	Deposita <u>DKK</u>
Kostpris 1. januar	<u>315.744</u>	<u>814.394</u>
Kostpris 31. december	<u>315.744</u>	<u>814.394</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december	<u>315.744</u>	<u>814.394</u>

11 Egenkapital

	Selskabskapital <u>DKK</u>	Overført resultat <u>DKK</u>	I alt <u>DKK</u>
Egenkapital 1. januar	125.000	-665.653	-540.653
Årets resultat	<u>0</u>	<u>-2.855.476</u>	<u>-2.855.476</u>
Egenkapital 31. december	<u>125.000</u>	<u>-3.521.129</u>	<u>-3.396.129</u>

Noter til årsregnskabet

	2016 DKK	2015 DKK
12 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser		
Pant og sikkerhedsstillelse		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for kreditinstitutter: Kreditinstitutter har sikkerhed i ejerpantebrev på t.kr. 3.000 i driftsinventar, driftsmateriel, goodwill og lejerettigheder mv. i lejede lokaler Vesterbrogade 40, 1620 København V.		
Kreditinstitutter har sikkerhed i ejerpantebrev på t.kr. 1.000 i driftsinventar, driftsmateriel, goodwill og lejerettigheder mv. i lejede lokaler i Østerbrogade 56, st.tv. 2100 København Ø.		
Kreditinstitutter har sikkerhed i ejerpantebrev t.kr. 2.010 i driftsinventar, driftsmateriel, goodwill og lejerettigheder mv. i lejede lokaler Vesterbrogade 56, st. 1620 København V.		
Leje- og leasingforpligtelser		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:		
Inden for 1 år	106.530	0
Mellem 1 og 5 år	461.632	0
	568.162	0
Lejeforpligtelser, uopsigelighedsperiode	6.767.622	4.300.000

Andre eventualforpligtelser

Koncernens selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst mv. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for Lê Lê Holding ApS, der er administrationselskab i forhold til sambeskatningen. Koncernens selskaber hæfter endvidere solidarisk for danske kildeskatter i form af udbytte-skat, royaltyskat og renteskat. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

Noter til årsregnskabet

13 Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for LÊLÊ ApS for 2016 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2016 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelses værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Noter til årsregnskabet

13 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med 100% ejede danske dattervirksomheder. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Lejerettigheder måles til kostpris med fradrag for akkumulerede afskrivninger.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Goodwill	7 år
Lejerettigheder	20 år

Den forhøjede økonomiske brugstid er for goodwill vurderet til 7 år og for lejerettigheder vurderet til 20 år, bl.a. fordi beliggenheden er unik og for lejerettigheder er lejemålet uopsigeligt fra udlejers side i 20 år. Det forventes derfor, at goodwill og lejerettigheder bidrager positivt i mindst henholdsvis 7 år og 20 år.

Noter til årsregnskabet

13 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Materielle anlægsaktiver

Indretning af lejede lokaler måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Driftsmidler og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	5-20 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.900 pr. enhed indregnes i resultatopgørelsen på anskaffelsestidspunktet.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til geninvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Finansielle anlægsaktiver

Andelsbevis mv. måles til kostpris og afskrives ikke, da værdien forventes opretholdt.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationsværdi, hvis denne er lavere.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Noter til årsregnskabet

13 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, fx vedørende aktier, hvor opgørelsen af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inde for juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte skatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt næste års skattesats.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.